



WAARSCHUWING!

Lees de aanwijzingen die in deze handleiding staan aandachtig. Deze handleiding is een essentieel onderdeel van het product en moet daarom op een makkelijk terug te vinden plaats bewaard worden zodat het raadplegen ervan in de toekomst altijd mogelijk is.

GEDIPLOMEERDE RIJWIELHANDELAAR – De meeste onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de fiets vereisen specifieke kennis, ervaring en gereedschap. Het kan gebeuren dat eenvoudig mechanisch inzicht niet voldoende is om op de juiste manier aan uw fiets te werken. Indien u twijfelt aan uw kennis van service/onderhoud, breng uw fiets dan naar een gediplomeerde rijwielhandelaar.

“EEN ONGELUK” – Wij verzoeken u vriendelijk om erop te letten dat er in deze handleiding op gewezen wordt dat er “een ongeluk” kan gebeuren. Elk ongeluk kan schade aan de fiets en de onderdelen veroorzaken en kan vooral de oorzaak zijn van ernstige verwondingen of zelfs de dood voor u of een voorbijganger.

GEBRUIKSDOELEINDEN - Dit Campagnolo® product is ontwikkeld en gemaakt om uitsluitend gemonteerd te worden op racefietsen die gebruikt worden op gladde geasfalteerde wegen of op wielerveden. Elk ander gebruik van dit product zoals voor crossfietsen op onverharde terreinen, paden of wegen **is verboden**.

LEVENSDUUR - SLIJTAGE - NOODZAAK VAN INSPECTIE - De levensduur van de Campagnolo® onderdelen is afhankelijk van veel factoren, bijvoorbeeld het gewicht van de gebruiker en de gebruiksomstandigheden. Door schokken, stoten, vallen en in het algemeen door verkeerd gebruik kan de structurele ongeschondenheid van de onderdelen in het gedrang komen, waardoor de levensduur ervan enorm verkort wordt; sommige onderdelen slijten bovendien na verloop van tijd. Wij verzoeken u dan ook om de fiets regelmatig door een vakkundige fietsenmaker te laten nakijken om te controleren of er barsten, vormveranderingen, tekenen van moeheid of slijtage zijn (om barsten in aluminium onderdelen vast te stellen wordt het gebruik van indringende vloeistoffen of andere middelen om microbreuken vast te stellen geadviseerd). Tijdens dit soort controles moeten de onderdelen van uw fiets, en dit geldt vooral voor de pedalen, gedemonteerd worden. Als tijdens het nakijken blijkt dat er vormveranderingen, barsten, tekenen van stoten of moeheid zijn, het maakt niet uit hoe klein, dan moet het betreffende onderdeel onmiddellijk vernieuwd worden; ook onderdelen die in te sterke mate versleten zijn moeten onmiddellijk vervangen worden. Hoe vaak het nakijken moet gebeuren hangt van veel factoren af; neem contact op met een vertegenwoordiger van Campagnolo® om de frequentie die het meest geschikt voor u is te kiezen.

- Als u meer dan 240 lb / 109 kg weegt, dan raden wij u aan deze componenten/wielen niet te gebruiken. Indien deze waarschuwing niet in acht genomen wordt, kan het product onherstelbaar beschadigd raken.

- Als u meer dan 180Lb/ 82 Kg weegt moet u bijzonder goed opletten en uw fiets vaker laten nakijken (ten opzichte van mensen die minder dan 180Lb/82kg wegen).

Belangrijke aanwijzing met betrekking tot de PRESTATIES, VEILIGHEID EN GARANTIE - De onderdelen van de Campagnolo® transmissies 9s / 10s / 11s, de remsystemen, de velgen, de pedalen en alle andere Campagnolo® producten zijn ontwikkeld als één geïntegreerd systeem. Gebruik om de VEILIGHEID, de PRESTATIES, de DUURZAAMHEID en de FUNCTIONALITEIT niet in gevaar te brengen en de GARANTIE niet ongeldig te maken alleen de door de firma Campagnolo S.r.l. geleverde of aangegeven delen of onderdelen en verbind of vervang ze niet met of door producten, delen of onderdelen die door andere bedrijven gemaakt zijn.

Opmerking: Het kan gebeuren dat gereedschap dat door andere fabrikanten voor soortgelijke onderdelen als de Campagnolo® niet geschikt is voor de Campagnolo® onderdelen. Zo kan het ook gebeuren dat het gereedschap dat door Campagnolo S.r.l. geleverd wordt niet geschikt is voor de onderdelen van andere fabrikanten. Controleer altijd samen met uw rijwielhandelaar of de fabrikant van het gereedschap of het gereedschap geschikt is voordat u het gereedschap van de ene fabrikant voor de onderdelen van een andere fabrikant gebruikt.

De gebruiker van dit Campagnolo® product erkent uitdrukkelijk dat het gebruik van de fiets risico's met zich mee kan brengen waaronder de breuk van een onderdeel van de fiets alsmede andere risico's die ongelukken, verwondingen of de dood tot gevolg kunnen hebben. Door dit Campagnolo® product te kopen en te gebruiken aanvaardt de gebruiker deze risico's uitdrukkelijk, vrijwillig en bewust en/of neemt de gebruiker deze risico's en stemt er mee in om Campagnolo S.r.l. niet van de schuld van welke schade dan ook die hieruit kan voortvloeien te betichten.

Als u vragen heeft kunt u altijd terecht bij uw rijwielhandelaar of bij de dichtstbijzijnde Campagnolo® dealer voor meer informatie.



ALVORENS DE FIETS TE GEBRUIKEN

GEBRUIK UW FIETS NIET ALS UW FIETS DEZE TEST NIET DOORSTAAT – HERSTEL EVENTUELE ABNORMALE SITUATIES VOORDAT U UW FIETS GEBRUIKT.

- Controleer of alle onderdelen van de fiets met inbegrip van – maar niet alleen – remmen, pedalen, handgrepen, stuur, frame en zadelblok in goede staat zijn en klaar zijn voor gebruik.
- Controleer of er geen enkel onderdeel van de fiets verbogen, beschadigd of uit zijn as is.
- Controleer en ga na of alle borgsystemen met snelle loskoppeling, moeren en schroeven goed afgesteld zijn. Laat de fiets voorzichtig op de grond stuiten en luister en kijk of er een onderdeel loskomt.
- Controleer of de wielen perfect gecentreerd zijn. Draai de wielen rond en controleer of er geen horizontale en verticale slagen aanwezig zijn en of ze tijdens het draaien de vork of de remblokken niet raken.
- Controleer of alle reflectors stevig gemonteerd zijn en of ze schoon zijn.
- Controleer of de remkabels en -blokken in goede staat zijn.
- Test de remmen aan het begin van de rit om te zien of ze goed werken.
- Bestudeer de lokale verkeersregels en houd u aan deze regels en alle verkeersborden tijdens het fietsen.

Bij twijfel, vragen of op- en aanmerkingen kunt u terecht bij het dichtstbijzijnde Campagnolo Service Center. U kunt een lijst van de Service Centers vinden op de website: www.campagnolo.com.

De firma Campagnolo S.r.l. behoudt zich het recht voor om de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

De aangepaste versie zal eventueel beschikbaar zijn op de site www.campagnolo.com.

Op deze sitetrefte u verder informatie over de andere producten van Campagnolo aan en catalogus met reserveonderdelen.

This product is protected by one or more of the following:

Patent: AU 783983 - CZ 01123351.6 - DE 20121866.6 - EP 1201458 - EP 1602570 - EP 298918 - FR 2771370 - IT 1296196 - IT 1320727 - JP 4236735 - MX 230355 - TW 240364 - US 5997104 - US 6491350 - US 7351000

Patent applications: CN 0510074749.1 - DE 19828009.2 - IT TO2001A000210 - JP 2001-204664 - JP 2005-155510 - JP 2008-145671 - TW 94113301 - US 12/053805

Design: CZ 30719 - ID DM/056139 - IT 80805 - JP 1162273 - JP 1162274 - PO 30294 - TW 086727 - TW 086729 - US D458202 S - US D472507 S

1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

TECHNISCHE WIELSPECIFICATIES

- Velgdiameter:
 - voor: 634 mm
 - achter: 634 mm
- Naaftype:
 - voor: Aluminium
 - achter: Aluminium
- Inbouwbreedte:
 - voor: 100 mm
 - achter: 130 mm

- Type snelspanner: voor QF6-20 - achter QR6-20
- Bandenspanning: zie de door de fabrikant van de banden geadviseerde bandenspanning.
- Gebruik: op wegen zonder oneffenheden of wielerveden.

TECHNISCHE SPAAKSPECIFICATIES



WAARSCHUWING!

Gebruik alleen de originele spaken die speciaal gemaakt zijn voor uw wielmodel om de veiligheid en de prestaties van het wiel niet negatief te beïnvloeden.

Voorwiel:

- Spaaktype: AERO 2/1.5/2 - zwart
- Aantal spaken: 18
- Spaaklengte: 265 mm
- Aanbevolen spanning: 90÷110 Kg

Achterwiel - cassettezijde:

- Spaaktype: AERO 2/1.5/2 - zwart
- Aantal spaken: 14
- Spaaklengte: 263,5 mm
- Aanbevolen spanning: 110÷130 Kg

Achterwiel - tegenover cassettezijde:

- Spaaktype: AERO 2/1.5/2 - zwart
- Aantal spaken: 7
- Spaaklengte: 268 mm
- Aanbevolen spanning: 70÷90 Kg

2. BANDEN

- Deze wielen zijn ontworpen voor gebruik met tubes.
- Gebruik enkel tubes met een diameter en doorsnede die overeenkomen met de afmetingen van de velg.
- Lees en respecteer de gebruiksaanwijzing van de tube bij montage. Gebruik aceton om het raakvlak van de velg te ontvetten alvorens de montagelijm aan te brengen. Wij adviseren minstens 3 lagen lijm op de velg en 1 laag op de tube. Laat de tube minstens 24 uur drogen alvorens het wiel te gebruiken.



WAARSCHUWING!

Gebrekkige montage kan leiden tot plots drukverlies in de band met ongeval, verwondingen of de dood tot gevolg.

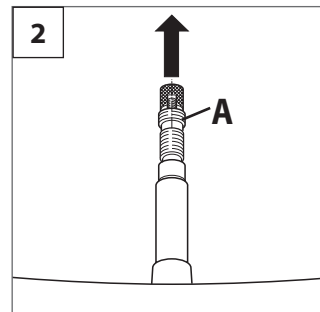
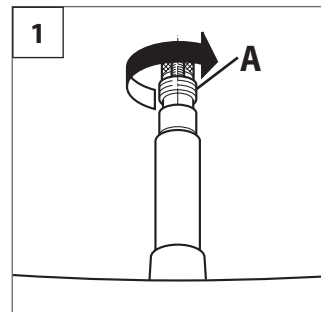


WAARSCHUWING!

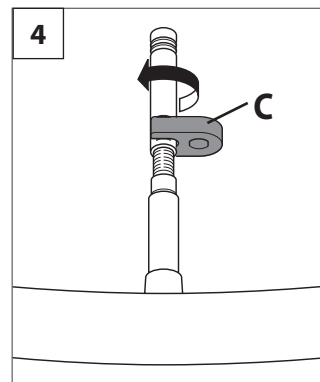
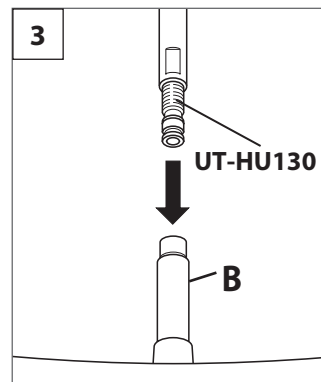
Gebruik geen schuurpapier op de velg voor montage van de tube. Pas geen andere methoden toe die kunnen leiden tot scheuren, krassen of inkepingen van de velg of methodes die de velg op één of andere manier kunnen beschadigen. Die een onverwachte breuk zou kunnen veroorzaken met als gevolg een ongeval, persoonlijk letsel of dood.

2.1 - GEBRUIK VAN DE ADAPTOR UT-HU130 VOOR HET OPBLAZEN VAN DE TUBE

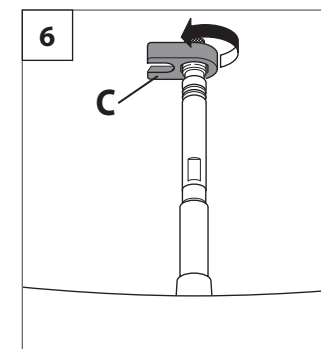
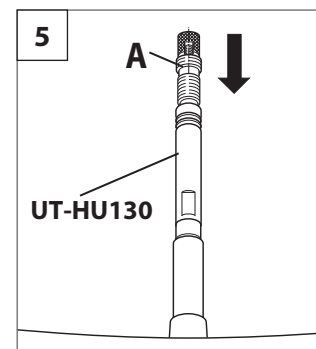
- Draai ventiel A van de tube (Fig 1), indien nodig met de voorziene schroef sleutel C (Fig. 4) en verwijder het ventiel (Fig. 2).



- Breng de adaptor UT-HU130 in de kleine uitsparing B (Fig. 3) en draai hem vast met de daartoe voorziene sleutel C (Fig. 4).



- Breng het ventiel A in de adaptor UT-HU130 (Fig. 5) en draai hem stevig vast, uitsluitend met de daartoe voorziene sleutel C (Fig. 6).



- Blaas de tube op (volg daarbij de instructies van paragraaf 2.2).
- Schroef, om de tube leeg te laten lopen, het ventiel los en duw tegen het mechanisme in de adaptor.

2.2 - OPPOMPEN EN LEEG LATEN VAN DE BAND

- **Oppompen van de band:** verwijder het kapje, draai het ventiel los met een compressor of hogedrukpomp om de gewenste druk te kunnen bereiken. Draai vervolgens het ventiel vast en plaats het kapje terug.
- **Leeg laten van de band:** verwijder het kapje, draai het ventiel los en druk op het ventiel tot de gewenste spanning is bereikt. Draai vervolgens het ventiel vast en plaats het kapje terug.



ATTENTIE!

Kom nooit boven de door de fabrikant van de banden geadviseerde maximum bandenspanning.

Te hoge bandenspanning vermindert de grip op de weg en vergroot het risico dat de band onverwachts explodeert.

Te lage bandenspanning vermindert de prestaties en verhoogt de kans op het onverwacht verlies van de bandenspanning, met als mogelijk gevolg slijtage en schade aan de velg.

Opmerking

- De bandenspanning is afhankelijk van het gewicht van de gebruiker; een zware gebruiker heeft een hogere bandenspanning nodig dan een lichtere persoon.



WAARSCHUWING!

Onjuiste bandenspanning kan leiden tot het niet goed functioneren van de band of verlies van controle over de fiets met als gevolg een ongeval, persoonlijk letsel of dood.

3. CASSETTE (DE)MONTAGE



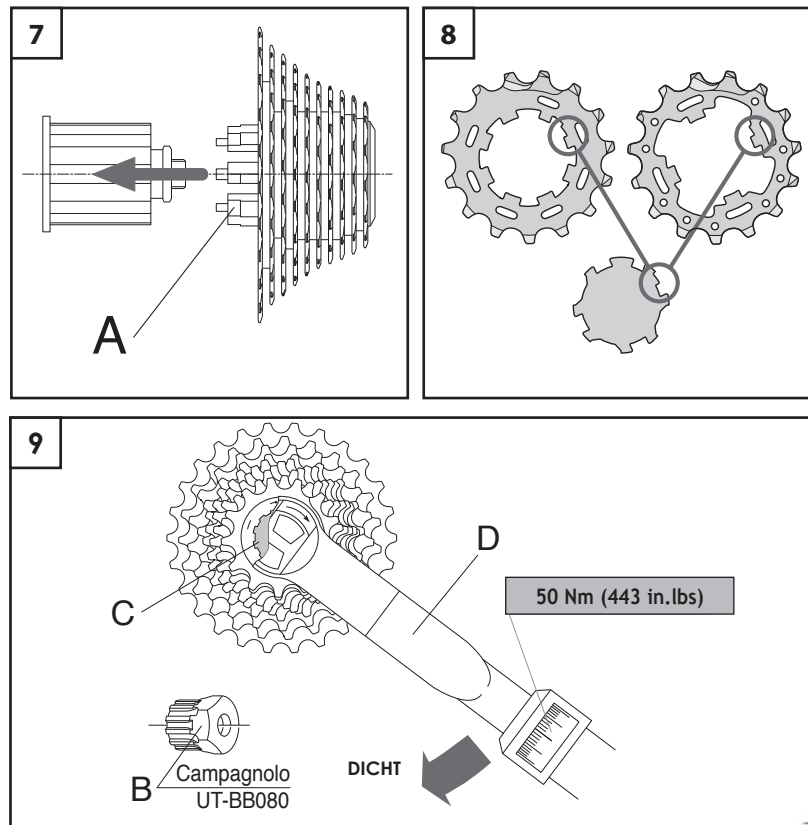
WAARSCHUWING!

Draag altijd veiligheidshandschoenen en een veiligheidsbril bij handelingen aan de cassette.

3.1 - CAMPAGNOLO® 9S / 10S TANDKRANSEN (OP BODY RL TYPE CAMPAGNOLO®)

3.1.1 - MONTAGE

- De tandkransen zijn voorgemonteerd op een geleider van kunststof (kunsthars) (A - Fig. 7).
- Plaats de geleider op de zijkant van de freewheelbody zodanig dat de uitsparingen op één lijn staan. Druk de tandkransen op de body en haal de geleider (A) van de naaf (Fig. 7).
- Indien de kransen niet met de kunststof geleider gemonteerd worden, kunnen deze één voor één of samen, met de afstandsringen op de cassettebody geplaatst worden. Het binnenprofiel van de kransen moet daarbij op één lijn blijven met de gleuven in de cassettebody (Fig. 8). Als de freewheelbody een model is met twee asymmetrische vlakke delen is de positie van de tandkransen automatisch goed omdat de assemblage maar op één manier mogelijk is.
- Maak gebruik van een momentsleutel (D - Fig. 9) en het Campagnolo gereedschap UT-BB080 (B - Fig. 9) en zet de borgring (C - Fig. 9) met een moment van **50 Nm - 443 in.lbs** op de freewheelbody vast.

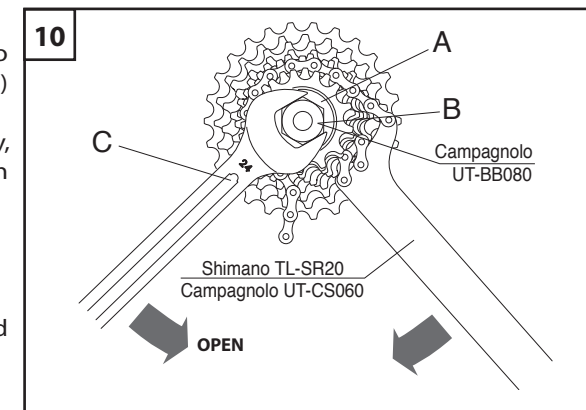


3.1.2 - DEMONTAGE

- Demonteer de borgring (A - Fig. 10) met behulp van het Campagnolo gereedschap UT-BB080 (B - Fig. 54) met een 24 mm inbussleutel (C - Fig. 10) en de Campagnolo kransafnemer UT-CS060 (Fig. 10).
- Plaats de kunststof tandkransgeleider op de zijkant van de freewheelbody, zorg ervoor dat de uitsparingen van geleider en body op één lijn staan en schuif de tandkransen op de geleider.
- Schuif de tandkransgeleider met de tandkransen van de freewheelbody.

3.2 - 11S TANDKRASEN

- Lees voor het monteren, het demonteren, het gebruik en het onderhoud het bij de 11s tandkransen gevoegde instructieblad.



3.3 - 8S, 9S, 10S TANDKRANSEN VAN SHIMANO INC. EN TANDKRANSEN VAN SRAM CORPORATION (op body RL Campagnolo® voor 8/9/10s tandkransen van Shimano Inc. en OG 1070 - OG 1090 tandkransen van Sram Corporation)

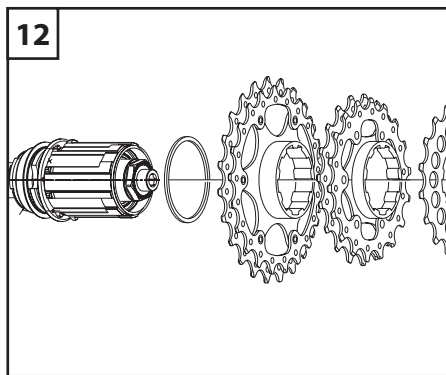
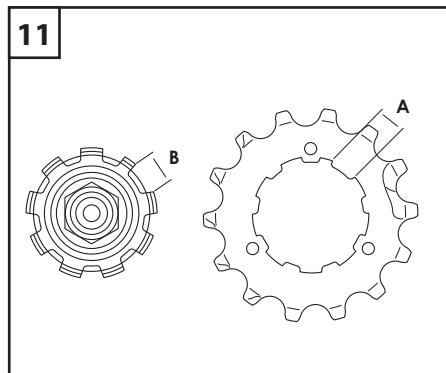
3.3.1 - MONTAGE

• TANDKRANSEN VAN SHIMANO INC.

1) Plaats de tandkransen op de body RL en controleer of:

- het oppervlak met de naam van het blok van elke tandkrans naar de buitenkant van de body RL gedraaid is;
- de breedste spiebaan van de tandkrans (A – Fig. 11) en de breedste spiebaan van de body RL (B – Fig. 11) op één lijn zijn.

2) Als u een 10s tandwielcassette monteert moet u eerst de aanpassingsring die bij de tandkransen geleverd wordt op de body RL (Fig. 12) schuiven. Deze aanpassingsring is bij de 8s en 9s tandwielcassettes niet nodig.



3) Zet de borgring (C - Fig. 13) met het Shimano gereedschap TL-LR15 of FR-5 van Park Tool Co. (B - Fig. 13) met **30-50 Nm (266-443 in.lbs)** vast op de freewheel-body.

• Tandkransen van Sram Corporation

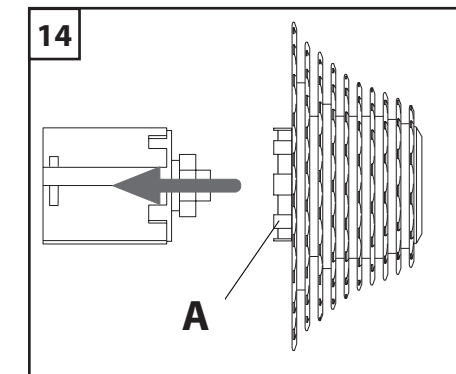
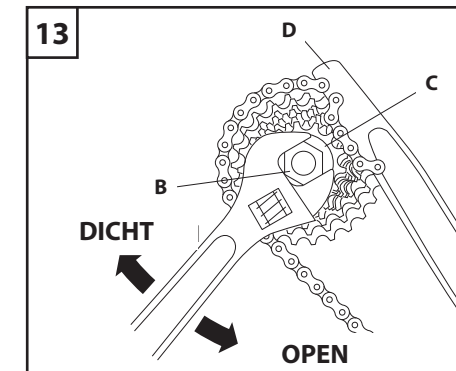
1) De tandkransen zijn voorgemonteerd op een geleider (A – Fig. 14).

2) Plaats de geleider op de zijkant van de freewheelbody zodanig dat de uitsparingen op één lijn staan. Druk de tandkransen op de freewheelbody en haal de geleider (A) van de naaf (Fig. 14).

3) Zet de borgring (C - Fig. 13) met het Shimano gereedschap TL-LR15 of FR-5 van Park Tool Co. (B - Fig. 13) met **30-50 Nm (266-443 in.lbs)** vast op de freewheel-body.

3.3.2 - DEMONTAGE

- Demonteer de borgring (C – Fig. 13) met behulp van het Shimano Inc. gereedschap TL-LR15 of FR-5 van Park Tool Co. (B - Fig. 13) en een kransafnemer (bijv. Shimano Inc. TL-SR20 - D - Fig. 13).
- Haal de tandkransen uit de body RL.



4. REMMEN



ATTENTIE!

Gebruik alleen de speciale remblokken cod. BR-RE701/2 (voor Campagnolo® remmen) en cod. BR-701X/2 (voor Dura-Ace remmen) voor de composiet BORA™ ULTRA TWO tube velgen. Gebruik deze remblokken niet voor andere velgen. Gebruik van andere remblokken/velg combinaties kan leiden tot onvoldoende en/of onregelmatige remprestaties, waarbij ongelukken, persoonlijk letsel of de dood het gevolg kunnen zijn.

Gebruik van andere remblok-velg combinaties kan onherstelbare schade toebrengen aan de velg. Controleer aan de hand van de specificaties op de verpakking of de remblokken te gebruiken zijn met de velg.

4.1 - CAMPAGNOLO® REMMEN

Opmerking

Raadpleeg behalve deze instructies ook de paragraaf "Remmen" in de "Handleiding PART 1".

- Trek de remblokken die op de remblokdragers gemonteerd zijn eruit en vervang ze door de exemplaren die in de verpakking van de wielen zitten.

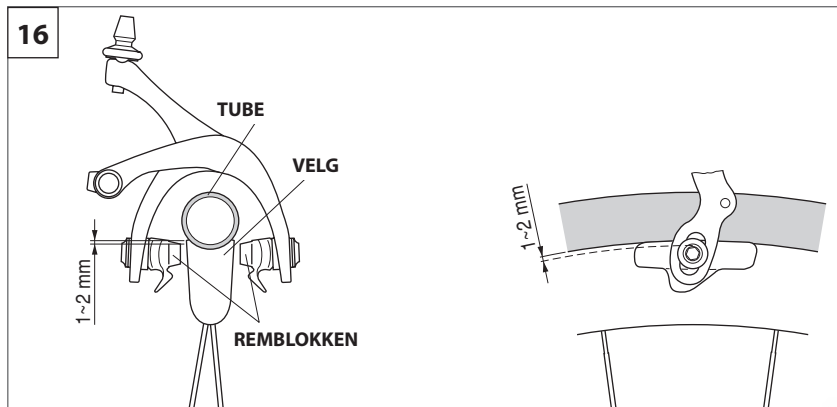
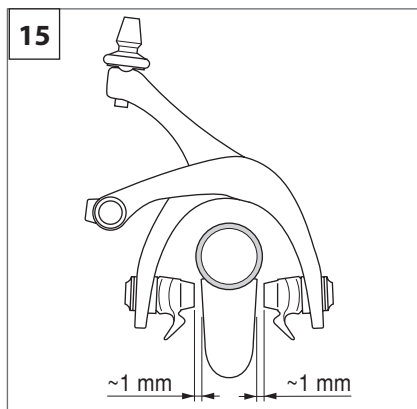
- Stel de remblokken zodanig af dat zij volledig op één lijn zijn met het remoppervlak van het wiel, dat zij ongeveer 1 mm van het velgoppervlak (Fig. 15) verwijderd zijn en dat zij op ongeveer 1 mm à 2 mm afstand van de bovenste rand van de velg (Fig. 16) geplaatst zijn (zie het instructieblad van de remblokken).

- Voor elke rit:

- Controleer of de remmen goed functioneren.

- Controleer of de remkabels en de remblokken in goede staat zijn.

- Controleer of de remblokken volledig op één lijn zijn met het remoppervlak van het wiel, of zij op ongeveer 1 à 2 mm van de bovenste rand van de velg (Fig. 16) geplaatst zijn, of zij horizontaal en verticaal evenwijdig zijn en of zij ongeveer 1 mm van het velgoppervlak (Fig. 15) verwijderd zijn.



- Om de remwerking optimaal te houden en de velgen niet te beschadigen, adviseren wij u om met een pincet zandkorrels e.d. onmiddellijk uit het remblok te halen, zeker na gebruik in de regen.

- Hou er rekening mee dat bij het fietsen in natte weersomstandigheden de remwerking aanzienlijk wordt verminderd. Bovendien is de grip van uw banden met het wegdek ook verminderd. Dit betekent dat de remweg langer wordt dan normaal. Extra aandacht is dus vereist bij het rijden in natte omstandigheden om ongelukken te voorkomen. Ongelukken kunnen kwetsuren of de dood tot gevolg hebben.

4.2 - ANDERE REMMEN

Maak gebruik van de handleiding voor de remmen.

5. DE PERIODIEKE AANBEVELINGEN VAN HET ONDERHOUD EN VAN DE VEILIGHEID VAN HET WIEL

ATTENTIE! OPMERKING VOOR GEDIPLOMEERDE RIJWIELHANDELAARS

WEND U ZICH VOOR DE AANWIJZINGEN VOOR HET MONTEREN, HET ONDERHOUDEN EN HET VERVANGEN VAN VELGEN, SPAKEN EN NAVEN TOT UW CAMPAGNOLO® SERVICE CENTER.

- Wij informeren u dat indien de onderhouds- en reparatieprocedures die in deze handleiding voorgeschreven zijn niet op de juiste manier uitgevoerd worden of als de aanwijzingen die in deze handleiding staan niet in acht genomen worden er een ongeluk kan gebeuren.

- Breng nooit veranderingen aan de onderdelen van de Campagnolo producten aan.

- Onderdelen die verbogen of beschadigd zijn door een ongeluk of val moeten onmiddellijk worden vervangen door nieuwe, originele Campagnolo onderdelen.

- Nadat u het wiel voor de eerste keer gebruikt heeft moet u de centrering en de zijdelingse en verticale uitslag van het wiel controleren.



WAARSCHUWING!

Indien wielen gebruikt worden welke niet goed zijn gericht of spaken hebben die zijn gebroken of beschadigd, kan dit leiden tot ongevallen, persoonlijk letsel of dood.

- Vóór elke rit moet u de staat van de banden en de bandenspanning controleren.

- Breng uw fiets regelmatig naar een gediplomeerde rijwielhandelaar om de lagers van de naven, de kogels van de lagers en freewheelmechanisme met speciale lagerolie te laten smeren.

Bespreek met uw rijwielhandelaar hoe vaak het nakijken in uw geval het beste kan gebeuren op basis van uw gewicht, de gebruiksomstandigheden en intensiteit van gebruik (ongeveer na elke 3000/5000 km – 1860/3000 mijl).

- Na elke 10.000/20.000 km (6000/12.000 mijl) adviseren wij u om uw fiets naar een gediplomeerde rijwielhandelaar te brengen om de naven te laten smeren, te laten vervangen, te laten demonteren en na te laten kijken.

- De lagers van de Campagnolo naven zijn van Cronitect® (advanced solution by FAG) en de kogels van keramiek.
- De vermelde perioden en rijafstanden gelden uitsluitend als richtlijn en kunnen sterk verschillen op basis van de omstandigheden en intensiteit van gebruik (factoren die van invloed zijn, zijn bijvoorbeeld: wedstrijden, regen, gepekelde wegen in de winter, gewicht van de fietser enz.). Vraag advies aan uw rijwielhandelaar om te bepalen welke termijnen in uw geval het meest geschikt zijn.
- Draag kleding die niet fladdert en waarmee u goed zichtbaar bent in het verkeer (zoals fluorescerende of andere felle kleuren).
- Voorkom fietsen in het donker omdat het overige verkeer u moeilijker kan zien en u moeilijker obstakels kunt herkennen. Als u toch in het donker moet fietsen, rust uw fiets dan uit met een deugdelijk voor- en achterlicht en reflectors.
- Gebruik nooit een fiets of een onderdeel waar u niet vertrouwd mee bent of waarvan u niet weet hoe het gebruikt is en welke onderhoudswerkzaamheden er aan uitgevoerd zijn. "Tweedehands" onderdelen kunnen op een verkeerde manier gebruikt zijn of beschadigd zijn en kunnen dus onverwachts kapot gaan en een ongeluk veroorzaken.
- Draag altijd een perfect passende fietshelm, maak de riempjes ervan goed vast en controleer of de helm voorzien is van het keurmerk ANSI of SNELL.

SCHOONMAKEN VAN DE WIELEN

Gebruik voor het schoonmaken alleen niet agressieve middelen, zoals water, neutrale zeep of speciale schoonmaakmiddelen voor de fiets. Droog de wielen met een zachte doek. Gebruik nooit een schuurmiddel of een metalen spons.

NOTE

Maak uw fiets nooit schoon met een hogedruk waterspuit. Water onder hoge druk, zelfs van een gewone tuinslang, kan binnendringen in de lagers en de Campagnolo onderdelen, waardoor de delen onherstelbaar beschadigd raken. Maak uw fiets en de Campagnolo onderdelen schoon door er water over te sprenkelen, waaraan een niet agressief schoonmaakmiddel is toegevoegd.



ATTENTIE!

Zilte omgevingen (zoals in de winter op de weg en in de buurt van de zee) kunnen galvanische corrosie van de meeste fietsonderdelen tot gevolg hebben. Spoel alle onderdelen die onderhevig zijn aan dit verschijnsel goed af, maak ze schoon, droog en smeer ze weer goed om schade, slechte werkingen en ongelukken te voorkomen.

TRANSPORT EN OPSLAG

Indien u het wiel apart van de fiets dient te vervoeren of een lange periode niet gebruikt, plaats het dan in een wieltas om het te beschermen tegen vocht en vuil.